

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۱ / ۶ / ۱۳۸۶	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره ی تابستانی سال ۱۳۸۶		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

۱	السؤال الأول: ترجم العبارات التالية إلى الفارسية : (۱) و عباد الرحمن الذين يمشون على الأرض هوناً . (۲) إذا رأيت من هو أسفل منك بدرجةٍ فارعه إليك برفقٍ . (۳) لا ينجح التلاميذ في دروسهم إلا المجدين منهم . (۴) طلب أميرٌ من حكماء بلاده دواءً لأخطر الأمراض . (۵) نرى التلاميذ يهتمون بما يطلب منهم المعلمون . (۶) لقد وردت حقائق فخمة و دقيقة في الآيات القرآنية .	۳
۲	السؤال الثاني : اكتب : الف) « ألح على » بالفارسية ب) « تاريكى » بالعربية ج) ضد « الشيب » د) مترادف : « الخمول »	۱
۳	السؤال الثالث : صحح الأخطاء : ۱- إن يُدقُّ الجرس فلا تبقى في الصف إلا التلميذتين . ۲- نادتنى معلمتي : قم يا سميرة! أنت أفضل التلميذات أخلاقاً	۱/۵
۴	السؤال الرابع : عين الصحيح عن ترجمة أو تعريب العبارات التالية : الف) أرجو أن يجمعني ربّي بأولادي . ۱) امیدداشتم که پروردگار مرا با پسرانم گرد آورد . ۲) امیدوارم که پروردگارم مرا با فرزندانم جمع آورد . ب) يعيش البخيل في الدنيا عيشة الفقير . بخيل در دنیا تهیدست ۱) حتماً - زندگی کرده است ۲) همچون - زندگی می کند ج) لايسمح القرآن للناس أن يتركوا الدنيا بذريعة الآخرة . قرآن به مردم که دنیا را به آخرت ، رها کنند . ۱) اجازه نمی دهد - بهانه ی ۲) اجازه نداده است - خاطر د) آنچه از خير انجام داده ای خواهی دید . ۱) ستوجد ما تعمل من خيرٍ . ۲) ستجد ما عملت من خيرٍ .	۲
۵	السؤال الخامس : صحح الأخطاء في الترجمة : ۱- أيها الراكبون ! ماذا تنتفعون بهذه الأعمال ؟ سواران چه سودی از این کار می برند ؟ ۲- غداً يرتفع العباد درجة على قدر عقولهم . رتبه ی بندگان بر اساس عقل ها بالا خواهد رفت .	۱/۵
«ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوم»		

باسمه تعالى

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۱ / ۶ / ۱۳۸۶		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره ی تابستانی سال ۱۳۸۶	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		

ردیف	سؤالات	نمره
۶	السؤال السادس : ميّز الفعل المضاعف ، المفعول المطلق و نوعه ، المنادى ، الحال و صاحبها ، المعطوف ، التمييز ، المستثنى و المستثنى منه في العبارات التالية : أيتها النفس ! لم تسر من قسلة و بكائه !؟ - أساليب دعوة الإسلام يختلف بعضها عن بعض اختلافاً كبيراً - فمن يعمل مثقال ذرة خيراً يره - قالت فرحة : لا يقول أولادي كلمة إلا الحق .	۲/۵
۷	السؤال السابع : عين الصحيح في ترجمة ما أشير إليه بخط : ۱- قد تنوّق البارودي مرّ الحياة و حلّوها . (كذبت ، تلخ ، سختی) ۲- أيها الإنسان ! لا تياس و أنت مؤمن بالله . (مأبوس نمی شود ، ناامید نباش ، ناامید نشد) ۳- كانت أوروبا تدخل علماءها في زمرة المارقين . (گم گشتگان ، از دين برگشتگان ، جادوگران) ۴- تلقى النبي (ص) الآيات القرآنية من الله . (دریافت کرد ، برخورد کرد ، درک کرد)	۱
۸	السؤال الثامن : شكل ما أشير إليه بخط : كان النبي (ص) أشدّ الناس عزّة عند الأطفال و لا يدع التأكيد على احترامهم	۱
۹	السؤال التاسع : املا الفراغ بالكلمة المناسبة : ۱- لا يوجد للجهل دواء إلا و القلم . (الحبر ، الحبر ، الحبر) ۲- جاهدوا المشركين المؤمنين . (جهاداً ، جهاد ، مجاهدة) ۳- كان المسلمون يرحلون إلى البلاد عن العلوم . (باحثون ، باحثين ، باحثين) ۴- أعظم الأمراض هو الجهل . (الخطر ، خطراً ، خطر) ۵- اجتنب الخفاش من الاصطدام بالأشياء الطيران . (أثناء ، بعد ، قبل) ۶- أيها وُلدت من جديد . (الفارس ، فارس ، الفارس) ۷- هي عهدا و مسؤوليتها . (الماضي من نسي ، —) ۸- أنى لي الفرصة . (المضارع من دام ، — للغائبة)	۲
۱۰	السؤال العاشر : اقرأ النص التالي ثم أجب إجابة كاملة : رَبَّتِ الخنساء أبناءها على القيم الإسلامية و بعد سنوات حين اشتدت الحروب شارك الأولاد في ساحة المعركة و رزقهم الله الشهادة في سبيله و عندما عرفت الخنساء الخبر حمدت الله على هذه النعمة . الف) كيف نشأ أولاد الخنساء ؟ ب) هل أُستشهد بعض أولادها في الحرب ؟ (إجابة كاملة) ج) ماذا عملت الخنساء بعد استشهاد أولادها ؟ د) عين فعلاً معتللاً و اذكر نوعه	۲
۱۱	السؤال الحادي عشر : الف) أعرب ما أشير إليه بخط : كيف يُمكن أداء هذه الأعمال ؟ - الخفاش من أعجب الحيوانات خلقاً و لا تُساعدُها عند الطيران إلا آذانها ب) صحّح الأخطاء في التحليل الصرفي : تَعَوَّدَ أن يشترك في حفلة عظيمة لعيد الأضحى تَعَوَّدَ = فعل مضارع ، للغائبة ، مزيد ثلاثي ، صحيح ، معلوم ، معرب الأضحى = اسم ، جمع مكسر ، مؤنث ، معرفة ، منصرف ، منقوص	۱/۵
۲۰	«موفق باشيد»	«جمع نمره»